

# Antonio Canova | Part 06

## Texto linha a linha (sem notes)

When The Count and his friends came to dinner,  
Quando o Conde e seus amigos vieram para o jantar,

the first thing they saw was the yellow lion on the grand table.  
a primeira coisa que eles viram foi o leão amarelo na grande mesa.

"What a beautiful work of art!" they cried.  
"Que linda obra de arte!" eles gritaram.

"Nobody but a great artist could ever create such a figure!"  
"Ninguém além de um grande artista poderia jamais criar tal estátua!"

"Who made it?"  
"Quem fez (a estátua)?"

"Truly, my friends," The Count said,  
"Realmente, meus amigos" o Conde disse,

"this is as much of a surprise to me as to you."  
"isto é tanto uma surpresa para mim quanto para vocês."

The Count then called his head staff member  
O Conde então chamou seu membro chefe da equipe

and asked where he had found this wonderful statue.  
e perguntou onde ele tinha encontrado essa maravilhosa estátua.

"It was made only an hour ago by a little boy in the kitchen," said the man.  
"(Ela) foi feita apenas uma hora atrás por um pequeno menino na cozinha",  
disse o homem.

## Texto linha a linha (com notes)

When The Count and his friends came to dinner,  
Quando o Conde e seus amigos vieram para o jantar,

the first thing they saw was the yellow lion on the grand table.  
a primeira coisa que eles viram foi o leão amarelo na grande mesa.

"What a beautiful work of art!" they cried.  
"Que linda obra de arte!" eles gritaram.

"Nobody but a great artist could ever create such a figure!"  
"Ninguém além de um grande artista poderia jamais criar tal estátua!"

"Who made it?"  
"Quem fez (a estátua)?"

"Truly, my friends," The Count said,  
"Realmente, meus amigos" o Conde disse,

*A palavra "truly" (literalmente "verdadeiramente") é usada com enfatizar que algo é sincero ou genuíno. Exemplos:*

*I felt truly at home.  
Eu me senti realmente em casa.*

*A truly memorable occasion.  
Uma ocasião realmente memorável.*

"this is as much of a surprise to me as to you."  
"isto é tanto uma surpresa para mim quanto para vocês."

The Count then called his head staff member  
O Conde então chamou seu membro chefe da equipe

and asked where he had found this wonderful statue.  
e perguntou onde ele tinha encontrado essa maravilhosa estátua.

"It was made only an hour ago by a little boy in the kitchen," said the man.  
"(Ela) foi feita apenas uma hora atrás por um pequeno menino na cozinha", disse o homem.

## Texto para treinamento:

When The Count and his friends came to dinner, the first thing they saw was the yellow lion on the grand table. "What a beautiful work of art!" they cried. "Nobody but a great artist could ever create such a figure! Who made it?" "Truly, my friends," The Count said, "this is as much of a surprise to me as to you." The Count then called his head staff member and asked where he had found this wonderful statue. "It was made only an hour ago by a little boy in the kitchen," said the man.